

ด่วนมาก

ที่ กต ๑๒๐๒/๕๘๓



กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๒๒ กรกฎาคม ๒๕๖๔

เรื่อง การขอความเห็นชอบต่อร่างเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน ครั้งที่ ๕๔ และการประชุมระดับรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ร่างแถลงการณ์ร่วมของการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน ครั้งที่ ๕๔ (Draft Joint Communique of the 54th ASEAN Foreign Ministers' Meeting) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
๒. ร่างกรอบการจัดทำระเบียบการเดินทางของอาเซียน (Draft ASEAN Travel Corridor Arrangement Framework) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
๓. ร่างแถลงการณ์ร่วมว่าด้วยการส่งเสริมวาระเยาวชน สันติภาพ และความมั่นคง ในการประชุมอาเซียนว่าด้วยความร่วมมือด้านการเมืองและความมั่นคงในภูมิภาค เอเชีย-แปซิฟิก (เออาร์เอฟ) (Draft Joint Statement on Promoting the Youth, Peace and Security Agenda at the ASEAN Regional Forum) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
๔. ร่างแถลงการณ์การประชุมอาเซียนว่าด้วยความร่วมมือด้านการเมืองและความมั่นคง ในภูมิภาคเอเชีย-แปซิฟิก (เออาร์เอฟ) ว่าด้วยการป้องกันและต่อต้านอาชญากรรมทางไซเบอร์ (Draft ASEAN Regional Forum Statement on Preventing and Combating Cybercrime) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
๕. ร่างแผนงานการประชุมอาเซียนว่าด้วยความร่วมมือด้านการเมืองและความมั่นคงในภูมิภาค เอเชีย-แปซิฟิก (เออาร์เอฟ) สำหรับการบรรเทาภัยพิบัติ ค.ศ. ๒๐๒๑-๒๐๒๓ (Draft ASEAN Regional Forum Work Plan for Disaster Relief 2021-2023) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่อง การขอความเห็นชอบต่อร่างเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน ครั้งที่ ๕๔ และการประชุมระดับรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้องมาเพื่อ คณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่อง และการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ ตามนัยมาตรา ๔ (๗) รวมทั้งเป็นการดำเนินการตามยุทธศาสตร์ชาติ ด้านการเมือง ต่างประเทศ และความมั่นคง ทั้งนี้ มีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศจะเข้าร่วมการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน ครั้งที่ ๕๔ การประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียนกับคู่เจรจา การประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียนบวกสาม ครั้งที่ ๒๒ การประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศของการประชุมสุดยอดเอเชียตะวันออก ครั้งที่ ๑๑ และการประชุมอาเซียนว่าด้วยความร่วมมือด้านการเมืองและความมั่นคงในภูมิภาคเอเชีย-แปซิฟิก (เออาร์เอฟ)

/ ครั้งที่ ๒๘ ...

กต

ครั้งที่ ๒๘ ระหว่างวันที่ ๒-๗ สิงหาคม ๒๕๖๔ ผ่านระบบการประชุมทางไกล โดยในช่วงการประชุมดังกล่าว จะมีการรับรองเอกสารรวมทั้งสิ้น ๕ ฉบับ

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เอกสารที่จะมีการรับรองในช่วงการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน ครั้งที่ ๕๔ และการประชุมระดับรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้องดังกล่าว เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องความสัมพันธ์ระหว่างประเทศและองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันไทยในด้านนโยบาย และอาจเกี่ยวข้องกับการดำเนินงานของหลายหน่วยงาน กระทรวงการต่างประเทศจึงเห็นสมควรเรียนเสนอต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาตามนัยมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

การประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน ครั้งที่ ๕๔ และการประชุมระดับรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้องจะมีขึ้นระหว่างวันที่ ๒-๗ สิงหาคม ๒๕๖๔ ดังนั้น จึงมีความจำเป็นที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อขอความเห็นชอบต่อร่างเอกสารดังกล่าวในโอกาสแรกภายในวันที่ ๒๗ กรกฎาคม ๒๕๖๔

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

สาระสำคัญของร่างเอกสารจำนวน ๕ ฉบับ ซึ่งจะมีการเสนอให้ที่ประชุมรับรองระหว่างการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน ครั้งที่ ๕๔ และการประชุมระดับรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง สรุปได้ดังนี้

๔.๑ ร่างแถลงการณ์ร่วมของการประชุมรัฐมนตรีต่างประเทศอาเซียน ครั้งที่ ๕๔

เป็นการแสดงเจตนารมณ์ของประเทศสมาชิกอาเซียนที่จะสานต่อความร่วมมือในการเสริมสร้างประชาคมอาเซียน โดยเฉพาะในการรับมือกับการแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ และการฟื้นฟูเศรษฐกิจและสังคมในภูมิภาค นอกจากนี้ ยังให้ความสำคัญต่อการเสริมสร้างความเข้มแข็งและความยั่งยืนในระยะยาวของภูมิภาค การลดช่องว่างการพัฒนา ระหว่างประเทศสมาชิก การส่งเสริมบูรณาการทางเศรษฐกิจและความเชื่อมโยงในภูมิภาค การรักษาสิ่งแวดล้อม และการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ การส่งเสริมความร่วมมือกับคู่เจรจาและหุ้นส่วนต่าง ๆ ของอาเซียน การเสริมสร้างความเป็นแกนกลางของอาเซียนในโครงสร้างสถาปัตยกรรมในภูมิภาค และการแลกเปลี่ยน ข้อคิดเห็นในประเด็นภูมิภาคและระหว่างประเทศที่ส่งผลกระทบต่อสันติภาพ เสถียรภาพ และความเจริญรุ่งเรืองของภูมิภาค ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๔.๒ ร่างกรอบการจัดทำระเบียบการเดินทางของอาเซียน เป็นเอกสารที่ไม่มีผลผูกพันทางกฎหมาย และเป็นการวางกรอบกว้าง ๆ เพื่อให้ประเทศสมาชิกอาเซียนพิจารณาใช้เป็นแนวทางจัดทำระเบียบการเดินทาง ระหว่างกันในลักษณะทวิภาคีสำหรับการเดินทางด้านธุรกิจระยะสั้นและการเดินทางทางราชการ และถือเป็นการตกลงระหว่างประเทศผู้ขอและประเทศผู้รับเท่านั้น โดยปฏิบัติตามระเบียบการตรวจลงตราของแต่ละประเทศ รวมทั้งกำหนดให้ผู้เดินทางต้องมีผลตรวจโควิด-๑๙ ที่เป็นลบไม่เกิน ๗๒ ชั่วโมงก่อนเดินทาง นอกจากนี้ ประเทศผู้รับสามารถระบุมাত্রการเพิ่มเติมได้ตามที่เห็นสมควร รวมทั้งมาตรการกักตัว ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๔.๓ ร่างแถลงการณ์ร่วมว่าด้วยการส่งเสริมวาระเยาวชน สันติภาพ และความมั่นคง

ในการประชุมอาเซียนว่าด้วยความร่วมมือด้านการเมืองและความมั่นคงในภูมิภาคเอเชีย-แปซิฟิก (เออาร์เอฟ) มีสาระสำคัญเพื่อแสดงเจตนารมณ์ในการสร้างความตระหนักรู้เกี่ยวกับวาระเยาวชน สันติภาพ และความมั่นคง การสนับสนุนให้เยาวชนมีความตระหนักรู้และความเข้าใจในระดับสากลเกี่ยวกับวัฒนธรรมแห่งสันติภาพ (culture of peace) หลักสันติธรรม การเสวนาระหว่างศาสนาและวัฒนธรรม การส่งเสริมบทบาทของเยาวชน ด้านสารสนเทศและการเท่าทันสื่อ รวมถึงการสร้างขีดความสามารถให้เยาวชนในฐานะนักสร้างสันติภาพ (peacebuilders) ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

/ ๔.๔ ร่างแถลงการณ์ ...

~~ลับ~~

๔.๔ ร่างแถลงการณ์การประชุมอาเซียนว่าด้วยความร่วมมือด้านการเมืองและความมั่นคงในภูมิภาคเอเชีย-แปซิฟิก (เออาร์เอฟ) ว่าด้วยการป้องกันและต่อต้านอาชญากรรมทางไซเบอร์ มีสาระสำคัญเพื่อแสดงเจตนารมณ์ในการส่งเสริมการหารือและความร่วมมือด้านการป้องกันและปราบปรามอาชญากรรมทางไซเบอร์ ซึ่งรวมถึงการส่งตัวผู้กระทำความผิด การสืบสวน การป้องกันและกวาดล้างการโอนทรัพย์สินระหว่างประเทศที่เกิดจากการกระทำความผิด การแบ่งปันข้อมูล การแลกเปลี่ยนแนวปฏิบัติที่เป็นเลิศและยุทธศาสตร์ รวมทั้งการสร้างความรู้ความตระหนักรู้เรื่องความมั่นคงปลอดภัยไซเบอร์และจริยธรรมไซเบอร์ (cyber ethics) แก่สาธารณชนในการรับมืออาชญากรรมข้ามชาติ ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔

๔.๕ ร่างแผนงานการประชุมอาเซียนว่าด้วยความร่วมมือด้านการเมืองและความมั่นคงในภูมิภาคเอเชีย-แปซิฟิก (เออาร์เอฟ) สำหรับการบรรเทาภัยพิบัติ ค.ศ. ๒๐๒๑-๒๐๒๓ เป็นเอกสารกำหนดทิศทางการดำเนินงานของสมาชิกเออาร์เอฟในการตอบโต้สถานการณ์ฉุกเฉินเพื่อพัฒนาศักยภาพในการรับมือภัยพิบัติในระดับภูมิภาคและระดับอนุภูมิภาค โดยต่อยอดจากแผนงานเดิม ครอบคลุมสาขาสำคัญ (priority areas) ได้แก่ การแบ่งปันข้อมูล การส่งเสริมหน่วยเคลื่อนที่เร็ว การทำงานร่วมกันเพื่อปฏิบัติการช่วยเหลือด้านมนุษยธรรมและบรรเทาภัยพิบัติ การเสริมสร้างเครือข่ายในการจัดการภัยพิบัติระหว่างรัฐ การส่งเสริมการสร้างเครือข่ายและความเป็นหุ้นส่วนกับตัวแสดงที่มีใช้รัฐ ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๕

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ

๖. ผลกระทบ

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๙. ข้อกำหนดและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

ร่างเอกสารผลลัพธ์ในข้อ ๔ ไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญฯ ทั้งนี้ โดยที่ร่างเอกสารทั้ง ๕ ฉบับ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย กระทรวงการต่างประเทศในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่องจึงขอเสนอร่างเอกสารทั้ง ๕ ฉบับให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๑๐.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างเอกสารในข้อ ๔ และหากมีความจำเป็นต้องแก้ไขร่างเอกสารในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีก

๑๐.๒ ให้รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศหรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมายร่วมรับรองเอกสารในข้อ ๔

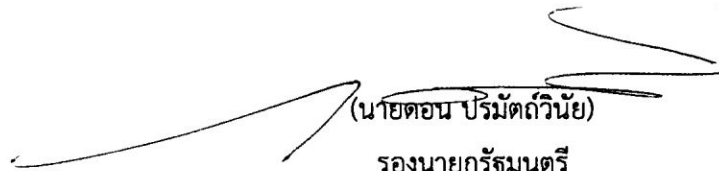
~~ลับ~~

/ จึงเรียนมา ...

~~ลับ~~

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรี
พิจารณาต่อไป ทั้งนี้ ขอได้โปรดยกเลิกชั้นความลับของหนังสือฉบับนี้ นับตั้งแต่วันที่รองนายกรัฐมนตรี
และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ หรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมายร่วมรับรองเอกสารข้างต้นแล้ว

ขอแสดงความนับถือ


(นายตอน ปรีดิ์ถวิล)

รองนายกรัฐมนตรี
และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอาเซียน

กองยุทธศาสตร์และความร่วมมืออาเซียน

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๓๓๕ (นายปกรณ์ คำพรเหลือ ๐ ๖๕๘๘ ๓๐๐๙๒)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๑๔

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ pa.kumpornwa@mfa.mail.go.th

~~ลับ~~